



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



5323/1/06 REV 1 (Presse 7)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2703. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 23. januar 2006

Formand

Josef PRÖLL

Østrigs forbundsminister for landbrug og skovbrug samt
miljø og vandforvaltning

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 9589 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

5323/1/06 REV 1 (Presse 7)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet noterede sig Kommissionens præsentation af handlingsplanen for biomasse og havde en grundig drøftelse om dette spørgsmål.

Under A-punkterne vedtog Rådet formelt forordningen om ledsageforanstaltninger for sukkerprotokollande, der påvirkes af reformen af EU's sukkerordning.

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	5
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM.....	7
HANDLINGSPLAN FOR BIOMASSE.....	8
FØDEVAREKVALITET.....	10
NATIONAL STØTTE PÅ CYPERN.....	12
EF-HANDLINGSPLAN FOR DYREBESKYTTELSE OG DYREVELFÆRD 2006-2010.....	13
EVENTUELT	14
– Aviar influenza	14
– Sukker.....	15
– Fjerkrækød.....	16
– Det fremtidige arbejde i Rådet.....	16

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Aviar influenza	17
– AVS-sukker - Tilhørende protokol*	17

FISKERI

– Aftalen mellem EU og Seychellerne	18
---	----

UDVIDELSEN

– Tyrkiet - Tiltrædelsespartnerskab	18
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EKSTERNE FORBINDELSER

–	Liberia - Restriktive foranstaltninger.....	19
–	EU's naboskabspolitik - Programmet for teknisk bistand og informationsudveksling	20
–	Côte d'Ivoire - Restriktive foranstaltninger	20
–	Det tidligere Jugoslavien - Bosnien-Hercegovina - Våbenembargo.....	21

HANDELSPOLITIK

–	Antidumpingforanstaltninger.....	21
---	----------------------------------	----

TOLDUNION

–	Forenkling af formaliteterne i samhandelen	22
---	--	----

INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

–	Rådets forretningsordning - Stemmevægtning	23
---	--	----

MILJØ

–	Infrastruktur for geografisk information i Fællesskabet*	23
–	Beskyttelse af grundvandet mod forurening*	24

ÅBENHED

–	Aktindsigt	24
---	------------------	----

UDNÆVNELSER

–	Revisionsretten	25
---	-----------------------	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Yves LETERME

Minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder samt landbrug
Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for institutionelle reformer, landbrug, havfiskeri og landdistrikter

Den Tjekkiske Republik:

Jan MLÁDEK

Landbrugsminister

Danmark:

Hans Christian SCHMIDT

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Forbrugerbeskyttelse, Fødevarer og Landbrug

Estland:

Ester TUIKSOO

Landbrugsminister

Grækenland:

Evangelos BASIAKOS

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Frankrig:

Dominique BUSSEREAU

Minister for landbrug og fiskeri

Irland:

Mary COUGHLAN

Brendan SMITH

Minister for landbrug og fødevarer
Viceminister, Ministeriet for Landbrug og Fødevarer, med særligt ansvar for fødevarer og gartneri

Italien:

Giovanni ALEMANNO

Landbrugs- og skovbrugsminister

Cypern:

Timmy EFTHYMIOU

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Lettland:

Mārtiņš ROZE

Landbrugsminister

Litauen:

Kazimira Danutė PRUNSKIENE

Landbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Octavie MODERT

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder, turisme og boligspørgsmål
Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

Ungarn:

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

Malta:

Francis AGIUS

Statssekretær for landbrug og fiskeri, Miljøministeriet og
Ministeriet for Landdistriktsspørgsmål**Nederlandene:**

Cornelis Pieter VEERMAN

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

Østrig:

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og
vandforvaltning
Generaldirektør

Andrä RUPPRECHTER

Polen:

Krzysztof JURGIEL

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Portugal:

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

Slovenien:

Marija LUKAČIČ

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Ján GOLIAN

Statssekretær i Landbrugsministeriet

Finland:

Juha KORKEAOJA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Ingrid HJELT AF TROLLE

Stedfortrædende fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål

.....

Kommissionen:

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

Andris PIEBALGS

Medlem

Markos KYPRIANOU

Medlem

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Nihat KABIL

Landbrugs- og skovbrugsminister

Rumænien:

Mugur CRACIUN

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Skovbrug og
Landdistriktudvikling

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM

Josef Pröll, formand for Rådet (landbrug og fiskeri), gav en kort oversigt over arbejdsprogrammet og de spørgsmål, der skal drøftes under det østrigske formandskab¹.

Blandt hovedprioriteterne nævnte han behovet for at konsolidere den fælles landbrugspolitik under den finansielle ramme for perioden 2007-2013, der blev fastlagt for nylig på Det Europæiske Råds møde den 15.-17. december 2005, og den europæiske landbrugsmodels bidrag til Lissabonstrategien. Med hensyn til de fælles markedsordninger (søjle 1 i den fælles landbrugspolitik) vil formandskabet færdiggøre udkastet til forordning om sukkerreformen som aftalt under Det Forenede Kongeriges formandskab i november 2005, således at Rådet kan vedtage det som A-punkt - uden debat - i løbet af få uger.

Med hensyn til landdistriktudvikling oplyste han, at formandskabet vil tilstræbe at sikre, at medlemsstaterne bliver i stand til at planlægge og gennemføre deres nationale programmer i god tid, da der er opnået enighed på rådsniveau om den finansielle ramme for perioden 2007-2013 (69,5 mia. EUR) for forordningen om landdistriktudvikling, der blev vedtaget i september 2005².

Forhandlingerne i Verdenshandelsorganisationen (WTO), opfølgningen af ministerkonferencen i Hongkong og aviær influenza vil blive behandlet på alle samlinger i Rådet (landbrug og fiskeri) under det østrigske formandskab.

Blandt formandskabets topprioriteter bliver helt sikkert handlingsplanen for biomasse (se næste punkt), økologisk landbrug og spørgsmålet om afgrøder og produkter af genetisk modificerede organismer (gmo'er) og deres sameksistens med konventionelle og økologiske afgrøder; der vil blive holdt en konference herom i Wien (den 4.-6. april).

For så vidt angår fødevarer sikkerhed og dyresundhed vil der blive holdt en konference i slutningen af marts om den handlingsplan for dyrevelfærd, der blev forelagt på denne rådssamling (se nedenfor).

¹ Nærmere oplysninger findes på det østrigske formandskabs websted:
http://www.eu2006.at/includes/Download_Dokumente/0512draft_operationalprogrammeEN.pdf
 s. 37-40.

² Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 af 20. september 2005 (EUT L 277 af 21. oktober 2005, s. 1-40).

HANDLINGSPLAN FOR BIOMASSE

Rådet havde en frugtbar indledende drøftelse om landbrugsaspekterne af Kommissionens meddelelse om handlingsplanen for biomasse. Mariann Fischer-Boel, kommissær for landbrug og landdistriktudvikling, og Andris Piebalgs, kommissær for energisektoren, forelagde handlingsplanen. Rådet konkluderede, at udnyttelse af biomasse er en af de bedste metoder til at mindske Fællesskabets afhængighed af fossile brændstoffer.

Rådet vil snarest muligt gennemgå den meddelelse om biobrændstoffer, som Kommissionen fremlægger i næste måned, og som supplerer den handlingsplan, der blev præsenteret på denne samling. Inden slutningen af det østrigske formandskab vil Rådet efter forberedende arbejde på et passende teknisk niveau fortsætte den påbegyndte drøftelse.

De vigtigste spørgsmål, som Rådet drøftede, kan sammenfattes således:

- generelt hilste et meget stort antal delegationer handlingsplanen velkommen og anerkendte, at den fremover vil få en positiv indvirkning, især med hensyn til at sikre Fællesskabets forsyninger af vedvarende energi, mindske Fællesskabets afhængighed af fossile energiformer, sikre en bæredygtig alternativ landbrugsproduktion og aktiviteter i landdistrikterne for landbrugere, forbedre bæredygtig udvikling og biodiversitet og opretholde aktiviteter i landdistrikterne
- flere delegationer insisterede på, at der opretholdes en tilstrækkeligt høj importtold til at muliggøre udvikling af en biomasseproduktion i Fællesskabet og undgå for stor import af vedvarende energikilder såsom bioethanol
- nogle delegationer understregede vigtigheden af at anvende forskellige typer bioenergi, herunder bioprodukter, bioplastik og animalske biprodukter
- nogle delegationer gav udtryk for betænkeligheder med hensyn til en eventuel videre certificering af bæredygtige energikilder og gjorde opmærksom på, at den ville øge den administrative byrde på de erhvervsdrivende
- specielt understregede nogle delegationer, at det beløb, der anvendes til vedvarende energi i landbruget, er utilstrækkeligt, og foreslog en forhøjelse enten af det nuværende niveau på 45 EUR/hektar for CO₂-kredit-præmien og/eller en forhøjelse af det nuværende maksimale støtteberettigede areal (1,5 mio. hektar).

Kommissær Mariann Fischer-Boel mindede delegationerne om, at krydsoverholdelsesreglerne er de eneste specifikke krav, der skal anvendes og opfyldes for dyrkning af energiafgrøder. Kommissær Andris Piebalgs gjorde opmærksom på, at der i forbindelse med handelsaftalerne skal findes en balance mellem EU's forpligtelser i WTO og den nødvendige tilskyndelse af biomassesektoren i Fællesskabet. Han bekræftede, at alle mulige vedvarende energikilder vil blive anvendt. Der mindes om, at Kommissionen i slutningen af året vil foretage den første vurdering af gennemførelsen af CO₂-kredit-præmien, der blev indført med reformen af den fælles landbrugspolitik i 2003, bl.a. støttebetingelserne og støttens størrelse.

Handlingsplanen tager sigte på at øge brugen af energi fra skovbrug, landbrug og affaldsmaterialer, især ved at indføre foranstaltninger til fremme af udviklingen af biomasseenergi fra træ, affald og landbrugsafgrøder og ved at skabe markedsbaserede incitamentter for anvendelsen heraf og fjerne hindringer for udvikling af markedet.

Dette initiativ udgør det første, koordinerende skridt. Det omfatter foranstaltninger til fremme af biomasse i opvarmning, elproduktion og transport foruden tværgående foranstaltninger i henhold til handlingsplanen. Det ledsages af en generel evaluering af virkningerne.

Med hensyn til især de tværgående foranstaltninger behandler meddelelsen spørgsmålene vedrørende energiafgrøder og foranstaltninger til fremme af levering af sådanne afgrøder som led i den reformerede fælles landbrugspolitik.

Planen bebuder mere end tyve aktioner; de fleste af dem vil blive gennemført fra 2006. Med hensyn til biobrændstoffer til transport omfatter de fremme af "forpligtelser vedrørende biobrændstoffer", hvorefter leverandørerne skal tilsætte en minimumsmængde biobrændstoffer til det brændstof, som de markedsfører. I 2006 vil Kommissionen udarbejde en rapport med henblik på en eventuel revision af direktivet om biobrændstoffer.

Med reformen af den fælles landbrugspolitik blev der indført støtte til energiafgrøder, hvorefter der kan ydes en præmie på 45 EUR pr. hektar med et garanteret maksimumsareal på 1,5 mio. hektar som budgetløft (i alt 67,5 mio. EUR til rådighed) til produktion af energiafgrøder. Denne foranstaltning, som Kommissionen betragter som afgørende, blev anvendt på 300 000 hektar i 2004 og 500 000 hektar i 2005. Kommissionens repræsentant oplyste, at muligheden for at anvende udtagne arealer også vil blive overvejet. I øjeblikket er udtagning obligatorisk med undtagelser for økologisk produktion samt nonfood- og nonfeed-produktion. Jord, der er omfattet af udtagningsordningen, kan anvendes til omdrift.

FØDEVAREKVALITET

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af de fire forslag om fødevarekvalitet, herunder to forslag om økologisk produktion og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91¹, et forslag om garanterede traditionelle specialiteter (GTS) for landbrugsprodukter og fødevarer, der træder i stedet for Rådets forordning (EØF) nr. 2082/92, og et forslag om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, der træder i stedet for Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92² (5101/06, 5099/06 og 5098/06).

Med hensyn til forslagene om geografiske betegnelser, oprindelsesbetegnelser og GTS bad Rådet Specialkomitéen for Landbrug om at fortsætte behandlingen med henblik på at nå til enighed på en kommende rådssamling under hensyntagen til fristen den 3. april, der er fastsat i WTO for gennemførelse af panelets afgørelse.

For så vidt angår forslagene om økologisk produktion bad Rådet Specialkomitéen for Landbrug om at påbegynde en detaljeret behandling.

Fællesskabets oprindelige retsgrundlag for økologisk produktion, GTS, geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser blev fastsat i begyndelsen af 90'erne. Men efter lovgivningsændringer, udvidelsen og især klager fra tredjelande (Australien og USA) i WTO samt tekniske problemer med gennemførelsen er der opstået et behov for en gennemgribende ændring af disse forordninger.

En sammenligning af de to forslag om geografiske betegnelser, oprindelsesbetegnelser og GTS med Rådets forordning (EØF) nr. 2082/92 og 2081/92 viser, at der især er sket følgende ændringer:

- indførelse af et enhedsdokument (artikel 5, stk. 3, litra c), i 5099/1/06) om ansøgninger, der omfatter navnet, en kort beskrivelse af produktet, særlige regler vedrørende pakning og mærkning, en definition af det geografiske område, som landbrugsproduktet eller fødevaren kommer fra, og bevis for forbindelsen mellem produktet og dets geografiske oprindelse; formålet med enhedsdokumentet er at sikre, at centrale oplysninger offentliggøres officielt inden registreringen, således at enhver erhvervsdrivende kan udøve sin indsigelsesret, og myndighederne kan sikre beskyttelse af de betegnelser, der er registreret i de enkelte medlemsstater. Det vil også sikre en større ensartethed og ligebehandling af ansøgninger; for så vidt angår GTS er det kun den restriktive varespecifikation (artikel 6 i 5098/06), der skal sendes til Kommissionen

¹ Se pressemeddelelse:
<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/05/1679&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

² Se pressemeddelelse:
<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/2&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

- muligheden for, at erhvervsdrivende i tredjelande kan indgive en registreringsansøgning direkte via Kommissionen (artikel 5, stk. 9, i 5099/1/06 og artikel 7, stk. 7, i 5098/06)
- for at tilpasse Fællesskabets lovgivning er alle bestemmelser vedrørende ækvivalens og gensidighed for produkter fra tredjelande udgået (tidligere artikel 12-12d), for at alle navne, der svarer til geografiske områder i tredjelande kan få adgang til Fællesskabets ordning for beskyttelse af geografiske betegnelser; i samme ånd giver forslaget såvel tredjelande som medlemsstater og erhvervsdrivende mulighed for direkte at gøre indsigelse mod en registrering, der er foreslået af producentgrupper (artikel 7 i 5099/1/06).

De to forslag om økologisk produktion og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 indeholder nye definitioner og mål, der tager sigte på at undgå mærkning, der er vildledende for forbrugerne, og fastsætter regler, der giver en vis fleksibilitet i produktionsreglerne for medlemsstaterne for at tage hensyn til lokale klima-, udviklings- produktionsforhold. Forslagene indeholder foreløbig ingen bestemmelser om et obligatorisk EU-logo for økologiske produkter, men der skal anvendes en enkel standardiseret tekst - EU-ØKOLOGISK - når produktet ikke er forsynet med EU-logoet (artikel 18 og 19 i udkastet). Produkter, der indeholder gmo'er, kan ikke mærkes som økologiske, undtagen hvis gmo-indholdet skyldes utilsigtet forurening og ikke overstiger 0,9%. Forslaget tager også sigte på at udarbejde permanente importregler om direkte adgang for produkter, der opfylder reglerne fuldt ud eller er ækvivalente.

Disse fire forslag behandles efter rådgivningskomitéproceduren (traktatens artikel 37), og Europa-Parlamentets udtalelse er derfor ikke juridisk bindende. Europa-Parlamentet forventes at vedtage sin udtalelse den 13. marts 2006 om de to forslag om geografiske betegnelser, oprindelsesbetegnelser og GTS. Disse forslag har ingen finansiell indvirkning på Fællesskabets budget.

NATIONAL STØTTE PÅ CYPERN

Rådet vedtog en beslutning om godkendelse af, at Republikken Cypern yder en ekstraordinær national støtte på 39,33 mio. EUR til cypriotiske landmænd (*14543/1/05 + COR 1 +ADD 1 og 15050/05*). Den danske, nederlandske, svenske og britiske delegation undlod at stemme.

På samlingen i Rådet (landbrug) i november gjorde den cypriotiske delegation på grundlag af et dokument (14543/1/05) Rådet og Kommissionen opmærksom på, at der var behov for at yde national støtte på 39,33 mio. EUR til cypriotiske landmænd for at sætte dem i stand til at tilbagebetale en del af den gæld i landbruget, som var opstået inden den 31. december 1998 på grund af ekstraordinære omstændigheder, der gjorde sig gældende indtil denne dato. Resten af gælden vil blive omsat til langsigtede lån, der skal tilbagebetales over femten år. Det anslås, at over 15 000 landbrugere kan komme i betragtning til den foreslåede nationale støtte.

I henhold til traktatens artikel 88, stk. 2, skal Rådet tage stilling inden tre måneder efter, at en medlemsstat har fremsat begæring om tilladelse til at yde støtte. Hvis Rådet ikke har taget stilling inden for denne periode, træffer Kommissionen beslutning.

EF-HANDLINGSPLAN FOR DYREBESKYTTELSE OG DYREVELFÆRD 2006-2010

Rådet noterede sig kommissær Kyprianous fremlæggelse af EF-handlingsplanen for dyrebeskyttelse og dyrevelfærd 2006-2010 og de bemærkninger, som visse delegationer fremsatte. Rådet besluttede at vende tilbage til dette spørgsmål på samlingen den 20. februar og behandle det mere indgående.

Kommissær Kyprianou oplyste, at formålet med handlingsplanen er

- at forsøge at opgradere dyrevelfærd på grundlag af videnskabelige standarder
- at informere borgerne bedre
- at støtte dyrevelfærdsinitiativer i internationale fora som f.eks. WTO
- at forsøge at fastsætte indikatorer og benchmarks for at vurdere dyrevelfærdsniveauet
- at tilskynde til forskning i denne sektor.

Den svenske delegation hilste handlingsplanen for dyrevelfærd velkommen, eftersom dyrebeskyttelse er af stor betydning i Sverige. Den italienske, spanske og portugisiske delegation gav udtryk for betænkelighed hvad angår det arbejdsdokument, der er vedlagt handlingsplanen, da det ikke er til rådighed på alle de officielle EU-sprog.

EVENTUELT**– *Aviær influenza***

Kommissær Kyprianou gav Rådet en skriftlig opdatering (5543/06) om den nuværende situation med hensyn til aviær influenza.

Den tyske delegation var betænkelig ved den ulovlige transport af varer og dyr fra risikolande og nævnte muligheden af, at det gøres til et toldkrav, at rejsende foretager selvdeklarering, når folkesundheden står på spil. Den tyske delegation anmodede også – med støtte fra den franske og den østrigske delegation – om en langsigtet levedygtig mekanisme til brug i forbindelse med sundhedskriser og om, at der nedsættes en taskforce af veterinæreksperter, der hurtigt og effektivt skal tage sig af udbrud af aviær influenza. Den tyske delegation anbefalede også med støtte fra den østrigske delegation, at man nøje overvåger situationen i Afrika på grund af trækfuglemønstret og manglen på pålidelige data om udbrud i denne del af verden.

Den græske delegation oplyste, at Grækenland har ansat mere veterinærpersonale og flere veterinæreksperter for at forberede sig på et eventuelt udbrud, og opfordrede Kommissionen og medlemsstaterne til at forstærke deres bestræbelser på at beskytte EF mod aviær influenza. Den cypriotiske delegation gav udtryk for bekymring over, at de tyrkiske myndigheder ikke har reageret på Cyperns oprindelige forslag om at sende veterinæreksperter til Tyrkiet som led i samarbejdet med et naboland og om at udveksle oplysninger. Den cypriotiske delegation oplyste også, at det er vanskeligt at foretage undersøgelser i det nordlige Cypern.

Kommissær Kyprianou foreslog, at man i højere grad uddeler informationsfoldere til rejsende, da dette er et af de bedste midler til at gøre offentligheden opmærksom på farerne ved ulovlig import af varer. Han understregede dog, at selvdeklarering ikke vil tjene noget formål, hvis der er tale om et bevidst forsøg på ulovlig import af varer, men gik med til at vende tilbage til dette spørgsmål i De Faste Repræsentanters Komité. Hvad angår en EF-taskforce til hurtig indgriben som foreslået af nogle delegationer påpegede han, at en sådan taskforce allerede har opereret og tilbudt EF's ekspertise til nogle nabolande i den seneste tid (Rumænien, Rusland og Tyrkiet), men gik med til at styrke den operationelle struktur for at spare tid. Han bemærkede, at man i den forbindelse bør drøfte både de operationelle aspekter ved denne taskforce og de fremtidige konsekvenser for budgettet. Han bemærkede endelig, at EF nøje overvåger situationen i Afrika i samarbejde med Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisationen (FAO), Verdenssundhedsorganisationen (WHO) og Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE), især med henblik på at styrke overvågningsprogrammerne.

– *Sukker*

Den tyske delegation, der fik støtte fra den østrigske, danske, franske, nederlandske, belgiske og svenske delegation, gjorde Rådet og Kommissionen opmærksom på, at der er brug for hasteforanstaltninger til stabilisering af EF's sukkermarked for at løse problemet med det ekstraordinære kvotesukkeroverskud (over 2 mio. ton) (5478/06). Den tyske delegation foreslog, at sukkerkvoterne for produktionsåret 2006/2007 nedsættes med 10% inden foråret, så priserne for næste års produktion forbliver stabile, og at der meget hurtigt træffes beslutning herom, så sukkerroeproducenterne har tid til at reagere. Man bør tillige benytte sig af alle eksportmulighederne, jf. WTO-panelets afgørelse. Den tyske delegation insisterede også på, at de nuværende interventionslagre af sukker ikke markedsføres lige nu.

Den italienske, portugisiske og polske delegation understregede, at reformen af den fælles markedsordning for sukker, der blev vedtaget i november 2003, kan reducere deres nuværende nationale kvoter med over 50% i 2005, og de foreslog, at kvotenedsættelsen for 2006-2007 kun kommer til at gælde for medlemsstater, hvis nationale kvoter vil blive reduceret med mindre end 50% som følge af den planlagte reform. Den lettiske, finske, litauiske, ungarske og irske delegation foreslog, at man kun nedsætter B-kvoten for sukker, der går til eksport og er berettiget til eksportrestitution, og eventuelt C-kvoten. Den slovenske, spanske og tjekkiske delegation var imod det tyske forslag.

Kommissær Fischer-Boel bemærkede, at der kun er begrænsede muligheder for intervention for at stabilisere sukkermarkedet og nedbringe lagrene. Hun påpegede, at den omstrukturingsfond, der er et led i sukkerreformen som supplement til forandringerne i sektoren, endnu ikke vil være operationel i begyndelsen af 2006. Hvad angår overskuddene gjorde hun det klart, at det ikke er muligt at trække de enorme mængder – mellem to og tre mio. ton – tilbage fra markedet, og at eksportmulighederne er yderst begrænsede på grund af WTO-panelet og det stramme budget. Hun understregede endelig, at oplagring af overskuddene vil øge lageromkostningerne og skabe større uligevægt på markedet. Hun konkluderede, at en kvotenedsættelse vil være nødvendig som en midlertidig foranstaltning for at mindske lagrenes pres på markedet i overgangsperioden mellem den gamle og den nye sukkerordning, og hun oplyste endvidere følgende:

- der vil i slutningen af januar blive offentliggjort en kommissionsmeddelelse i EU-Tidende, hvori der bebudes en fremtidig nedsættelse af EF-kvoten, så sukkerroeproducenterne i god tid kan planlægge og organisere deres såning og efterfølgende høst
- Rådets forordning om sukkerreformen vil herefter blive officielt vedtaget som A-punkt, sandsynligvis på næste samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 20. februar
- når Rådets forordning er vedtaget, vil Forvaltningskomitéen for Sukker foreslå en kvotenedsættelse i slutningen af februar.

– ***Fjerkrækød***

Den italienske delegation, der fik støtte fra den græske, cypriotiske, polske, franske, spanske, maltesiske og ungarske delegation, gav udtryk for bekymring over de økonomiske konsekvenser for EU's fjerkræindustri af aviær influenza, og den anmodede Kommissionen om at træffe passende hasteforanstaltninger for at støtte virksomheder, der er hårdt ramt af de faldende priser på fjerkrækød (5519/06).

Kommissær Fischer-Boel mindede delegationerne om, at efter et kraftigt fald i priserne i efteråret 2005 – som efter hendes opfattelse navnlig skyldtes mediekampagnen efter udbruddet af aviær influenza, især i Asien og nogle østeuropæiske lande – var fjerkræmarkedet kommet sig igen ved juletid. Hun erkendte ikke desto mindre, at situationen stadig er skrøbelig, og at den kan blive forværret igen efter mediedækningen af udbruddet af aviær influenza i Tyrkiet. Hun understregede dog, at den fælles markedsordning for fjerkræ ikke omfatter noget andet specifikt instrument end eksportrestitution, og at Kommissionen ikke agter at tage andre metoder i brug for at støtte markedet.

Hun bemærkede i den forbindelse, at Kommissionen allerede har brugt denne metode ved på mødet den 18. januar i Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg at forhøje eksportrestitutionen (fra 24 EUR/100 kg til 26 EUR/100 kg) for hele kyllinger. Denne forhøjelse på 2 EUR/100 kg skal ses på baggrund af forhøjelsen i november af eksportrestitutionen for daggamle kyllinger og kalkunrugeæg samt for kyllingeudskæringer. Hun foreslog endelig, at man afventer de positive følger for markedet af disse forhøjelser, og mindede delegationerne om, at et russisk importkontingent snart vil blive fordelt mellem europæiske operatører.

– ***Det fremtidige arbejde i Rådet***

Næste samling i Rådet (landbrug og fiskeri) finder sted mandag den 20. februar 2006.

*

* *

I forbindelse med Rådets samling orienterede kommissær Fischer-Boel under frokosten ministrene om, hvor langt man er nået i landbrugsforhandlingerne i Verdenshandelsorganisationen (WTO).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

Aviær influenza

Rådet vedtog en beslutning om EU's finansielle bidrag til foranstaltninger til udryddelse af aviær influenza (5001/06).

Vedtagelsen af denne beslutning er en opfølgning af den politiske enighed, Rådet nåede frem til den 20. december 2005 om ændring af beslutning 90/424/EØF om visse udgifter på veterinærområdet (*se pressemeddelelse 15479/05*).

Ifølge beslutningen fastsættes Fællesskabets medfinansieringssats i forbindelse med højpatogen (HPAI) og lavpatogen (LPAI) aviær influenza til 50% af medlemsstaternes udgifter til at godtgøre dyreejerne for aflivning af fjerkræ eller andre fugle i fangenskab og til destruktion af dyr og animalske produkter, rengøring og desinfektion af bedrifter og materiel, destruktion af kontamineret foder og destruktion af kontaminerede materialer, såfremt disse ikke kan desinficeres.

Fællesskabet kan også godtgøre 100% af udgifterne til vaccine og 50% af udgifterne til gennemførelse af nødvaccination.

Efter den nuværende lovgivning - beslutning 90/424/EØF - ydes der medlemsstaterne et finansielt tilskud til nogle af de udgifter, de har i forbindelse med udryddelse af HPAI.

AVS-sukker - Tilhørende protokol*

Rådet vedtog med enstemmighed under førstebehandlingen Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastlæggelse af ledsageforanstaltninger for sukkerprotokollande, der påvirkes af reformen af EU's sukkerordning. Vedtagelsen fandt sted efter Europa-Parlamentets udtalelse den 15. december og på grundlag af en kompromistekst, som de to institutioner har accepteret (*PE-CONS 3673/05 og 15978/05 + ADD 1*).

Ledsageforanstaltningerne indgår i en flerårig tilpasningsstrategi, der forfølger målet om at fremme konkurrenceevnen i sukker- og sukkerrørssektoren, når dette er en bæredygtig proces, navnlig i henseende til sektorens økonomiske bæredygtighed på lang sigt, under hensyn til situationen for de forskellige interessenter i kæden, og fremme den økonomiske diversificering af sukkerafhængige områder. I 2006 fastlægges der en specifik bistandsplan, der tager særligt hensyn til omkostningseffektivitet, bæredygtighed og en klar definition og overvågning af resultatmål og -indikatorer.

Der er fastlagt en finansieringsramme på 40 mio. EUR til finansiering af foranstaltninger for 2006 i de atten AVS-sukkerprotokollande.

FISKERI

Aftalen mellem EU og Seychellerne

Rådet vedtog en forordning om indgåelse af en protokol om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 - 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem EU og Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne (13539/05).

De fiskerimuligheder, der er omhandlet i protokollen, er angivet ved antal fartøjer (40 notfartøjer til tunfiskeri og 12 langlinefartøjer) og vedrører Spanien, Frankrig og Portugal.

Den finansielle godtgørelse er fastsat til 24 750 000 EUR (4 125 000 EUR årligt i seks år).

UDVIDELSEN

Tyrkiet - Tiltrædelsespartnerskab

På grundlag af den politiske enighed, som Rådet nåede frem til den 12. december 2005, vedtog Rådet en afgørelse om prioriteterne, principperne og betingelserne for partnerskabssamarbejdet med Tyrkiet (15671/05).

Det reviderede tiltrædelsespartnerskab er et vigtigt dokument, som fokuserer på Tyrkiets tiltrædelsesforberedelser og tilpasser prioriteterne til udviklingen i behovene. Det reviderede tiltrædelsespartnerskab omfatter en række prioriteter, som hænger sammen med Tyrkiets evne til at opfylde de kriterier, som Det Europæiske Råd fastlagde på mødet i København i 1993, og kravene i de rammer for forhandlinger, som Rådet vedtog den 3. oktober 2005. Disse prioriteter, som vedrører både lovgivningen og implementeringen af denne, er blevet udvalgt på en sådan måde, at det er realistisk at forvente, at Tyrkiet kan indfri dem fuldt ud eller sikre en væsentlig udvikling i løbet af få år. Der sondres mellem kortfristede prioriteter, som forventes at kunne realiseres i løbet af et eller to år, og mellemfristede prioriteter, som forventes at kunne realiseres i løbet af tre til fire år.

Den 3. oktober 2005 indledte medlemsstaterne forhandlinger med Tyrkiet om landets tiltrædelse af EU. Fremskridtene i forhandlingerne vil blive styret af de fremskridt, som Tyrkiet gør med sin forberedelse af tiltrædelsen, hvilket blandt andet vil blive målt ud fra, hvordan tiltrædelsespartnerskabet, der regelmæssigt vil blive revideret, gennemføres.

Rådet vedtog tiltrædelsespartnerskaber med Tyrkiet i 2001 og 2003. I Kommissionens henstilling fra 2004 blev det understreget, at der burde fremsættes forslag om et revideret tiltrædelsespartnerskab i 2005. I december 2004 konkluderede Det Europæiske Råd også, at Den Europæiske Union fortsat nøje skal overvåge fremskridtene med de politiske reformer på grundlag af et tiltrædelsespartnerskab, der angiver prioriteterne for reformprocessen.

Det forventes nu, at Tyrkiet udarbejder en plan indeholdende en tidsplan og specifikke foranstaltninger til gennemførelse af prioriteterne i tiltrædelsespartnerskabet.

EKSTERNE FORBINDELSER

Liberia - Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog en fælles holdning om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Liberia for at gennemføre De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1647(2005) (16076/05).

Ved resolution 1647(2005), der blev vedtaget i december 2005, forlænges de restriktive foranstaltninger vedrørende våben og indrejse over for Liberia, der blev indført ved UNSCR 1521(2003), med yderligere tolv måneder og de restriktive foranstaltninger vedrørende diamanter og tømmer med yderligere seks måneder.

I februar 2004 vedtog Rådet første gang restriktive foranstaltninger over for Liberia for at gennemføre UNSCR 1521(2003).

EU's naboskabspolitik - Programmet for teknisk bistand og informationsudveksling

Rådet vedtog en afgørelse om at give de lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik (ENP), og Rusland adgang til støtte i henhold til EU's program for teknisk bistand og informationsudveksling (TAIEX) (12786/06).

Formålet med afgørelsen er at hjælpe nabolandene med at forstå og udarbejde lovgivning med relation til ENP-handlingsplanerne og med gennemførelse og håndhævelse.

TAIEX-programmet omfatter fem hovedområder: dokumentation, information og vejledning om lovgivning, workshopper og seminarer, studiebesøg i EU, rådgivning til modtagerlandene og databaser.

Som fastslået i Kommissionens strategidokument, der blev vedtaget i maj 2004, er formålet med ENP at sikre deling af fordelene ved EU's udvidelse i 2004 med nabolandene og anvende nogle af instrumenterne og de erfaringer, der er indhøstet i udvidelsesprocessen, til at bringe partnerlandene tættere på EU med henblik på en gradvis økonomisk integration og øget politisk integration.

Der er vedtaget syv ENP-handlingsplaner - med Israel, Jordan, Moldova, Marokko, Den Palæstinensiske Myndighed, Tunesien og Ukraine - og yderligere fem ENP-handlingsplaner er ved at blive forberedt med Armenien, Aserbajdsjan, Egypten, Georgien og Libanon.

Rusland, der ikke er omfattet af ENP, har sammen med EU vedtaget køreplaner for etablering af fire fælles rum, hvortil der er opstillet mål svarende til ENP-målene.

Côte d'Ivoire - Restriktive foranstaltninger

Med fælles holdning 2004/852/FUSP¹ vedtog Rådet en fælles holdning om forlængelse med yderligere tolv måneder og supplerung af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire, der blev indført ved De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1643(2005) af 15. december 2005 (16071/05).

Den fælles holdning begrænser leveringen af våben og militær bistand til Côte d'Ivoire og opstiller rammerne for et visumforbud og indefrysning af midler over for de personer, der udgør en trussel mod freden og den nationale forsoning.

¹ EUT L 368 af 15.12.2004, s. 50.

Ud over disse foranstaltninger forbydes enhver direkte eller indirekte import af uslebne diamanter fra Côte d'Ivoire til Fællesskabet i overensstemmelse med UNSCR 1643 (2005), uanset om diamanternes oprindelsessted er Côte d'Ivoire.

Den fælles holdning finder anvendelse fra den 16. december 2005.

Det tidligere Jugoslavien - Bosnien-Hercegovina - Våbenembargo

Rådet vedtog en fælles holdning om ophævelse af den våbenembargo, der blev indført i 1996 mod det tidligere Jugoslavien. Efter flere ændringer gjaldt embargoen kun for Bosnien-Hercegovina (BiH). Beslutningen blev navnlig taget på baggrund af, at BiH har vedtaget og implementerer den nødvendige lovgivning om våbeneksport og -import, og at Rådet i november gav bemyndigelse til forhandlinger med BiH om en stabiliserings- og associeringsaftale (SAA).

Embargoen ophæves under forudsætning af, at medlemsstaterne nøje gennemfører EU's adfærdskodeks om våbeneksport fra 1998 og de specifikke mål for EU's politik i regionen såsom fredeliggørelse, stabilisering, våbenreduktion og tillidsskabende foranstaltninger (15498/05).

HANDELSPOLITIK

Antidumpingforanstaltninger

Indien - Sengelinned af bomuld

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 74/2004 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Indien (15542/05).

Indien - Sulfanilsyre

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1338/2002 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af sulfanilsyre med oprindelse i Indien og om ændring af forordning (EF) nr. 1339/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sulfanilsyre med oprindelse i bl.a. Indien (15887/05 + COR 3).

Indien - Tovværk og kabler af stål

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1858/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien (5046/06).

Rusland - Folie af aluminium

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 950/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i bl.a. Rusland (5202/06).

Kina - Vinsyre

Rådet vedtog en forordning om indførelse af endelig antidumpingtold på importen af vinsyre med oprindelse i Kina og om endelig opkrævning af den midlertidige told (5216/06).

Brasilien og Israel - Polyethylenterephthalatfolie

Den 19. januar 2006 vedtog Rådet ved skriftlig procedure en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1975/2004 og 1976/2004 om udvidelse af den endelige antidumping- og udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie med oprindelse i Indien, til import af polyethylenterephthalatfolie afsendt fra Brasilien og Israel, uanset om varen er angivet med oprindelse i Brasilien og Israel eller ej (*offentliggjort i EU-Tidende L 12 af 21.1.2006, s. 1*).

Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine - Urinstof

Den 13. januar vedtog Rådet ved skriftlig procedure en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 92/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine (*offentliggjort i EU-Tidende L 12 af 18.1.2006, s. 1*).

Laos - Ringmekanismer

Den 9. januar vedtog Rådet ved skriftlig procedure en forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der blev indført ved forordning (EF) nr. 2074/2004 på importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Kina, til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Laos (*offentliggjort i EU-Tidende L 7 af 12.1.2006*).

TOLDUNION**Forenkling af formaliteterne i samhandelen**

Rådet godkendte Fællesskabets holdning i Den Blandede Kommission EF-EFTA til en afgørelse om at ændre konventionen om forenkling af formaliteterne i samhandelen.

Formålet med forslaget er, at der efter ændringen af fællesskabsbestemmelserne om toldangivelse stadig skal være sammenhæng i de lovbestemmelser, der gælder for brug af det administrative enhedsdokument i Europa. Da Fællesskabet har revideret bestemmelserne om brug af enhedsdokumentet for at reducere omfanget af de oplysninger, der kræves fra de erhvervsdrivende, og for at kodificere en del af disse oplysninger, har Kommissionen foreslået, at der vedtages tilsvarende foranstaltninger inden for rammerne af EF-EFTA-konventionen af maj 1987 om forenkling af formaliteterne i samhandelen.

INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

Rådets forretningsordning - Stemmevægtning

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af Rådets forretningsorden med henblik på ajourføring af tabellen om medlemsstaternes befolkningstal i 2006 med henblik på afgørelser truffet med kvalificeret flertal (14591/05).

Rådets forretningsorden indeholder bestemmelser om, at når Rådet træffer en afgørelse, som kræver kvalificeret flertal, og hvis et medlem af Rådet kræver det, kontrolleres det, at de medlemsstater, der udgør dette kvalificerede flertal, repræsenterer mindst 62% af Unionens samlede befolkning.

EU's befolkningstal ajourføres derfor hvert år i overensstemmelse med oplysninger fra Eurostat.

For 2006 fastsættes tærsklen på 62% til 286 mio. personer ud af et samlet antal på 461 mio.

Ved kvalificeret flertal forstås det antal stemmer, der skal opnås i Rådet, for at en afgørelse kan vedtages, når drøftelserne sker på grundlag af artikel 205, stk. 2, i EF-traktaten. Det fastsættes til 232 stemmer af i alt 321 stemmer, der udgør et flertal af medlemsstaterne.

MILJØ

Infrastruktur for geografisk information i Fællesskabet*

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et forslag til direktiv om opbygning af en infrastruktur til formidling af geografisk information til brug for miljøpolitikken og information af offentligheden (INSPIRE). Den fælles holdning vil blive sendt til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure (12064/05 og 15148/05 ADD 1).

Udkastet til direktiv fokuserer på de informationer, der er brug for til at overvåge og forbedre miljøtilstanden, herunder navnlig hvad angår luft, vand, jord og naturlandskabet.

INSPIRE tager sigte på at optimere udnyttelsen af allerede disponible data via dokumentation af, lettere adgang til og interoperabilitet mellem geodataene samt fjernelse af hindringer for udnyttelsen og videregivelsen af data. Direktivet vil være til fordel for offentlige myndigheder, lovgivere, universiteter, forskere og medier samt borgerne og deres organisationer.

INSPIRE fokuserer på miljøpolitik, men kan anvendes af andre sektorer, f.eks. landbrug, transport og energi.

Beskyttelse af grundvandet mod forurening*

Rådet vedtog en fælles holdning med kvalificeret flertal, idet Tyskland, Ungarn, Italien og Sverige stemte imod, om et udkast til direktiv om beskyttelse af grundvandet mod forurening (*12062/05 og 15149/05 ADD 1*). Den fælles holdning vil blive sendt til Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Udkastet til direktiv tager sigte på forebyggelse af og kontrol med grundvandsforurening ved at opstille kriterier for vurdering af god kemisk tilstand for grundvand, for identifikation og vending af en væsentlig og vedvarende opadgående tendens i koncentrationen af forurenende stoffer i grundvandet og for fastlæggelse af udgangspunktet for at vende sådanne tendenser. Direktivet tager også sigte på at forebygge eller begrænse udledning af forurenende stoffer og forebygge forringelse af grundvandsforekomsters tilstand.

Direktivudkastet vil især at give medlemsstaterne mulighed for at fastsætte tærskelværdier for visse forurenende stoffer i forhold til de nationale hydrogeologiske forhold. For andre forurenende stoffer fastsættes kvalitetsnormerne på fællesskabsniveau.

For yderligere oplysninger se pressemeddelelse 10074/05.

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog:

- svar på genfremsat begæring 46/c/10/05 fra David Cronin, idet den svenske delegation stemte imod (*15005/05*)
- svar på genfremsat begæring 47/c/01/05 fra Anna Hakobyan (*15772/05*)

- svar på genfremsat begæring 48/c/01/05, idet den danske og den svenske delegation stemte imod (15918/05)
- svar på genfremsat begæring 49/c/01/05 fra Thomas Meyer-Falk (15938/05)
- svar på genfremsat begæring 53/c/01/05 (16009/05).

UDNÆVNELSER

Revisionsretten

Rådet vedtog en afgørelse (15742/05) om udnævnelse af:

- Olavi Ala-Nissilä,
- Máire Geoghegan-Quinn,
- Lars Heikensten,
- Morten Louis Levysohn,
- Karel Pinxten,
- Juan Ramallo Massanet,
- Vítor Manuel da Silva Caldeira,
- Massimo Vari

til medlemmer af Revisionsretten for perioden 1. marts 2006 - 29. februar 2012.
